

LIVARNO <i>Home</i>	
LED-PARTYLEUCHE Bedienungs- und Sicherheitshinweise	
LE AT CH	
LAMPE LED À EFFET Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	
IT CH	
LAMPADA LED PER PARTY Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	
IAN 482593_2401	DE AT CH

- nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb!
- ! WARNUNG!** Das Produkt hat keine Zulassung gemäß der SIVZO und darf dementsprechend unter keinen Umständen im Straßenverkehr eingesetzt werden.

! Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ! WARNUNG! DIE VERWENDUNG DER FALSCHEN BATTERIE KANN ZU BRAND ODER EXPLOSION FÜHREN!**
- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäß Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **Consignes de sécurité**
LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ! VEUILLEZ CONSERVER CE MODE D'EMPLOI DANS UN ENDROIT SÛR !

- !** **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

A	
	HG11871A
	HG11871B

B	

	V1.0		DE/AT/CH
--	------	--	----------

- Legende der verwendeten Piktogramme**
- Bedienungsanleitung lesen!
- Nur für den Innenbereich
- Batteriebetrieb
- Gleichstrom/-spannung
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Nicht ins Feuer werfen
- Nicht falsch einlegen
- Nicht deformieren/beschädigen
- Nicht öffnen/auseinandernehmen

- !** **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
 - Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
 - Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
 - Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und wischen Sie einen Arzt auf!
 - SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
 - Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
 - Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

- !** **Abwicklung im Garantiefall**
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 482593_2401) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

- Risque de fuite des piles/piles rechargeables**
 - Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
 - Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
 - !** **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites

Legende der verwendeten Piktogramme	
Bedienungsanleitung lesen!	
Nur für den Innenbereich	
Batteriebetrieb	
Gleichstrom/-spannung	
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren	
Nicht ins Feuer werfen	
Nicht falsch einlegen	
Nicht deformieren/beschädigen	
Nicht öffnen/auseinandernehmen	

	V1.0		DE/AT/CH
--	------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **Vor der Inbetriebnahme**
- Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- !** **Inbetriebnahme**
 - Stellen Sie den Sockel **[3]** des Produkts auf eine stabile, ebene Unterlage.
 - Bewegen Sie den Schalter **[4]** in die Position **I**, um das Produkt einzuschalten.

Es werden, je nach vorliegendem Modell, folgende Funktionen aktiviert:
Modell HG11871A
Der Dekoaufsatz **[1]** dreht sich. Im Inneren des Dekoaufsatzes leuchtet die LED **[2]** und erzeugt Lichteffekte.

Modell HG11871B
Der Dekoaufsatz **[1]** dreht sich. Die 3 LEDs **[2]** auf dem Sockel **[3]** leuchten und erzeugen Lichteffekte.

- Bewegen Sie den Schalter **[4]** in die Position **O**, um das Produkt auszuschalten.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

- !** **Service**
DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

- !** **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

- !** **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comp-tez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

- Risque d'endommagement du produit**
 - Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
 - Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
 - Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !

Legende der verwendeten Piktogramme	
Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen	
Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen	
Nicht laden	
Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.	
Nicht kurzschließen	
Auf richtiges Einlegen achten	
Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	
Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	

	V1.0		DE/AT/CH
--	------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **Batterien wechseln/einlegen (Abb. B)**
Wenn die Leuchtkraft oder die Drehbewegung des Produkts merklich nachlässt, sind die Batterien erschöpft und müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie hierbei vor, wie im Folgenden beschrieben:
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
 - Lösen Sie die Schraube **[5]** am Batteriefachdeckel **[6]** und entnehmen Sie den Batteriefachdeckel **[6]**.
 - Falls erforderlich, entfernen Sie die alten Batterien **[7]**.
 - Legen Sie, wie in Abbildung B gezeigt, neue Batterien ein.
 - Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität und den korrekten Batterietyp. Beides wird im Batteriefach **[8]** sowie in Abbildung B angezeigt.
 - Schließen Sie den Batteriefachdeckel **[6]** und ziehen Sie die Schraube **[5]** wieder fest.

- !** **Reinigung**
 - Reinigen Sie das Produkt mit einem Staubwedel.

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

Légende des pictogrammes utilisés	
Lire le mode d'emploi !	
Réserve à un usage en intérieur	
Fonctionnement sur piles	
Courant continu/Tension continue	
À conserver hors de la portée des enfants	
Ne pas jeter au feu	
Veiller à une insertion correcte	
Ne pas déformer/détériorer	
Ne pas ouvrir/démonter	

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

- !** **Avant la mise en service**
Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

- !** **Mise en service**
 - Placez le socle **[3]** du produit sur une surface stable et plane.
 - Placez le commutateur **[4]** en position **I** afin d'allumer le produit.

Selon le modèle présent, les fonctions suivantes sont activées :
Modèle HG11871A
L'embase décorative **[1]** tourne. À l'intérieur de l'embase décorative, les LED **[2]** s'allument et produisent des effets lumineux.

Legende der verwendeten Piktogramme	
! Einleitung	
Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.	
! Bestimmungsgemäße Verwendung	
Dieses Produkt ist als animierte Dekoration ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.	

	V1.0		DE/AT/CH
--	------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **Entsorgung**
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausge-dienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

Légende des pictogrammes utilisés	
Ne pas mélanger des types et des marques différents	
Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves	
Ne pas recharger	
Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.	
Ne pas court-circuiter	
Insérer correctement	
Instructions de sécurité Instructions de manipulation	
La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.	

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

Modèle HG11871B
L'embase décorative **[1]** tourne. Les 3 LED **[2]** sur le socle **[3]** s'allument et produisent des effets lumineux.

- Basculez le commutateur **[4]** en position **O** pour éteindre le produit.

- !** **Remplacer/insérer les piles (Fig. B)**
Lorsque l'intensité lumineuse ou le mouvement de rotation du produit faiblit sensiblement, les piles sont épuisées et doivent être remplacées. Procédez comme suit :
 - Assurez-vous que le produit est éteint.
 - Desserrez la vis **[5]** sur le couvercle du compartiment à piles **[6]** et retirez le couvercle du compartiment à piles **[6]**.
 - Le cas échéant, retirez les piles usagées **[7]**.
 - Insérez des piles neuves comme indiqué sur la figure B.
 - Remarque :** Veuillez respecter la polarité ainsi que le type correct de piles. Tous deux sont indiqués dans le compartiment à piles **[8]** ainsi que sur la figure B.
 - Fermez le couvercle du compartiment à piles **[6]** et serrez fermement la vis **[5]**.

- !** **Teilebeschreibung**

[1] Dekoaufsatz	[5] Schraube
[2] LED	[6] Batteriefachdeckel
[3] Sockel	[7] Batterien
[4] Schalter	[8] Batteriefach

- !** **Technische Daten**
Betriebsspannung: 4,5V===
Batterien: 3 x 1,5V, Alkaline-Batterie Typ AA (LR6) 0,52 W (HG11871A) 0,5W (HG11871B) ca. 24 Stunden

- !** **Lieferumfang**
1 LED-Partyleuchte
3 Batterien
1 Bedienungsanleitung

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **Descriptif des pièces**

[1] Embase décorative	[6] Couvercle du compartiment à piles
[2] LED	[7] Piles
[3] Socle	[4] Commutateur
[4] Commutateur	[8] Compartiment à piles
[5] Vis	
- !** **Introduction**
 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.
- !** **Utilisation conforme**
 Ce produit, en tant que décoration animée, est exclusivement conçu pour un usage intérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

	FR/CH		FR/CH
--	-------	--	-------

- !** **Nettoyage**
 - Nettoyez le produit à l'aide d'un plumeau.
- !** **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

- Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composites.

- Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

- Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des

! Sicherheitshinweise	
LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AN EINER SICHEREN STELLE AUF!	

- !** **!** **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

	DE/AT/CH		DE/AT/CH
--	----------	--	----------

- !** **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batter

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballeage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée.

FR/CH	FR/CH
-------	-------

- non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Prima dell’uso, controllare che il prodotto non sia danneggiato. Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato!
- ⚠ ATTENZIONE!** Il prodotto non ha una licenza conforme al regolamento sull’ammissione alla circolazione stradale: non può quindi in nessun caso essere utilizzato in strada.

⚠ Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- ⚠ ATTENZIONE! L’USO DI BATTERIE SCORRETTE POTREBBE ESSERE CAUSA DI INCENDI O ESPLOSIONE!**
- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L’ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all’ingerimento.

IT/CH	IT/CH
-------	-------

prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encres), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 482593_2401) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de

votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse
Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch



Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
	Solo per ambienti interni
	Funzionamento a batteria
	Tensione/corrente continua
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Assicurare l'inserimento corretto
	Avvertenze di sicurezza istruzioni per l'uso
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

IT/CH	IT/CH
-------	-------

Modello HG11871B
L’elemento decorativo **1** ruota. I 3 LED **2** sulla base **3** si illuminano e producono gli effetti di luce.

- Spostare l’interruttore **4** in posizione **0** per spegnere il prodotto.

● Sostituzione/Inserimento delle batterie (fig. B)

- L’evidente diminuzione della potenza della luce o del movimento rotatorio del prodotto è causata dall’esaurimento delle batterie che devono essere sostituite. Procedere dunque come descritto di seguito:
 - Assicurarsi che il prodotto sia spento.
 - Allentare la vite **5** del coperchio del vano batterie **6** e rimuovere il coperchio del vano batterie **6**.
 - Se necessario, rimuovere le batterie vecchie **7**.
 - Inserire le nuove batterie come mostrato nella figura B.

Nota: assicurarsi che la polarità e il tipo di batterie siano corrette. Entrambe sono indicate nel vano batterie **8** come mostrato dalla figura B.

- Chiudere il coperchio del vano batterie **6** e riavvitare saldamente la vite **5**.

Lampada LED per party

● Introduzione

 Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d’uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l’impiego e lo smaltimento. Prima dell’utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d’uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

 Questo prodotto è una decorazione animata ed è destinato esclusivamente all’uso in ambienti interni. Il prodotto è destinato esclusivamente all’utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

- Descrizione dei componenti**

1	Elemento decorativo	6	Coperchio del vano batterie
2	LED	7	Batterie
3	Base	8	Vano batterie
4	Interruttore		
5	Vite		

- Specifiche tecniche**

Tensione di esercizio:	4,5V===
Batterie:	3 x 1,5V, batteria alcalina tipo AA (LR6) 0,52W (HG11871A) 0,5 W (HG11871B)
Potenza:	ca. 24 ore
Durata dell’illuminazione:	ca. 24 ore

- Contenuto della confezione**

1 lampada LED per party
3 batterie
1 manuale di istruzioni per l’uso

IT/CH	IT/CH
-------	-------

IT/CH	IT/CH
-------	-------

IT/CH	IT/CH
-------	-------

● Pulizia

- Pulire il prodotto con uno spolverino.

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

 Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

 E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

 Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto

IT/CH	IT/CH
-------	-------

smaltimento. Presso l’amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

 **Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all’ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del

⚠ Avvertenze per la sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L’USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai

i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocare il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull’utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se hanno compreso i pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall’utente

IT/CH	IT/CH
-------	-------

IT/CH	IT/CH
-------	-------

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del

IT/CH	IT/CH
-------	-------

1  **OWIM GmbH & Co. KG**
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11871A/HG11871B
Version: 08/2024

Stand der Informationen - Version des informations - Versione delle informazioni:
06/2024 · Ident.-No.: HG11871A/8062024-1



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IT/CH	IT/CH
-------	-------

IT/CH	IT/CH
-------	-------

IT/CH	IT/CH
-------	-------